

【附表二】

學海築夢/新南向學海築夢學生出國實習

心得報告內容大綱

111學年度1/15-3/31

請於封面上方列標題（選送生獲補助年度、薦送學校系所、年級、中文姓名、前往國外實習國家、國外實習機構名稱、國外實習考評成績或評語及短片時間及標題）

獲補助年度	111年度
薦送學校、系所、年級	德明科技大學應用外語系日文組三年級
中文姓名	施慕晴
國外實習國家(含城市)	日本/北海道
國外實習機構	(株)ジャパン・マルシェ
國外實習考評成績或評語	本word檔案第4頁
短片時間及標題	https://youtu.be/oDHmRyFuD9c (3:13) 111年度學海築夢心得影片
一、緣起 二、國外實習機構簡介 三、國外實習企業或機構之學習心得 四、國外實習之生活體驗 五、國外實習之具體效益(請條列式列舉) 六、感想與建議	

一、緣起

從高中開始就有決定大學如果有機會一定要到日本去實習或交換學生，而當我聽到班導說寒假有一個短期的海外實習機會可以去，並且可以申請學海築夢計畫，取得補助金，居然有一個這麼好的機會，當下一聽到就立馬報名，也順利通過去北海道星野實習的面試，申請的部分也如願達成。

二、國外實習機構簡介

實習的場所是位於北海道星野度假村裡的garaku，是賣湯咖哩的餐廳，在當地也是小有名氣，許多度假村的旅客會前來用餐，是來星野必須吃的一家餐廳。

三、國外實習企業或機構之學習心得

在那邊雖然每天都大排長龍很忙碌，但是相對的也學到很多東西，像是臨場能力、對顧客上司的禮儀、語言、做事的態度方法等，還會在閒暇之餘跟我聊日本的大小事或是分享生活趣事，都令我受益良多。除了在外場的事務以外，內場食材的備料等，都有接觸，而且那邊的店長以及員工都很親切，受了很大的照顧以及幫助，即使很辛苦也值得為他們工作及服務，並沒有像外界所說的嚴格，反而感受到他們的開放和熱情，這是非常慶幸的一件事，也很感謝他們能寬恕我們很多不熟悉的事情，東西不小心摔破或是餐點送錯等，都不會斥責我們，則是會包容、體諒、關懷，重點是身體有無受傷，我深切在日本感受到了滿滿的大愛。

四、國外實習之生活體驗

在休假時，我都會跑去超市或藥妝店買日用品或食材等，走在北海道的路上有時很辛苦但有時往遠處看那個雪景又覺得有點漂亮，下大雪時，路上會積滿雪，使道路都很難走，走到結冰的地面還會滑倒，有時還真的蠻不喜歡雪的，但畢竟要在那活一段時間，也只能讓自己去習慣，北海道的空氣很乾燥，但是我居住的地方在十勝清水，許多乳製品都在這邊生產的，有種在鄉村生活愜意的感覺，夜晚抬頭就能看見滿天的星星，又大又亮，安靜的街道以及新鮮的空氣，讓人不禁想多待一陣子，偶爾前輩還會開車帶我出去吃美食，在那邊吃霜淇淋真是一種享受，不管是牛奶、布丁、麵包，對我來說都是極品美食啊!是相當不錯的生活體驗。

五、國外實習之具體效益

1. 外語學習的成長
2. 拓展新視野
3. 豐富經歷增加學習技能
4. 了解當地文化
5. 自我調適、學習獨立
6. 人脈

六、感想與建議

這次參加學海築夢的計畫，到日本北海道短期實習，在那學習了當地該有的禮儀以及在實習的途中一邊能融入日語環境增進日文，也能學著獨立去面對事情，並充實自我，對我來說是人生中很重要的一部份，在那邊看見了日本人的親切和善良，乾淨的街道和高品質的服務態度，都是非常值得一見的，透過這次實習提升了校譽及對自我的肯定，也踏實了在學生涯的後半部分，很感謝教育部給學生們補助讓更多人有機會能夠參與實習。

國外實習考評成績或評語

日本語学科学生校外実修 成績表

生徒名	施 慕 晴 (ハル)			実習単位用印
実習機構	PULS 5			
実習内容	日本語接客、通訳業務、日本式接待全般			
実習期間	1月16	~	3月26	

項目	評分項目	配分	得分
1	専門知識	10	9
2	学ぶ意欲、姿勢	10	9
3	協調性	10	9
4	コミュニケーション(職場の)	10	8
5	出席状態	10	8
6	容姿、身だしなみ	10	10
7	実習(実習中)態度	10	9
8	積極性	10	10
9	責任能力	10	9
10	気使い、丁寧(掃除、仕事の仕方)	10	9
合計		100	90

コメント
 馴染みのある少しい時間はかかりました。特に問題なく
 業務にあたりました。
 学ぶ意欲、姿勢も感じられ、覚えたいとは真面目に
 継続して行っていました。
 身体が少し弱い部分があります。十分カバーできる
 能力、丁寧さを持っていると思います。ありがとうございました。

店舗名	ガラク	評価人	張田 昌幸
-----	-----	-----	-------

受入企業	〒004-0861 札幌市清田区北野1条2丁目1番25号 株式会社 ジャパン・マルシェ
------	--

